



「在康復政策與服務中應用《國際功能、殘疾和健康分類》」 北京及濰坊考察團滙報及研討會 (2018年6月5日)

世界衛生組織(世衛)於2001年11月出版了《國際功能、殘疾和健康分類》(ICF)作為量度和描述健康和殘疾的國際標準，並呼籲各國使用。為了解如何在康復範疇中應用ICF，聯會於2018年3月組織了考察團到北京了解如何「在康復政策與服務中應用ICF」，參觀了中國康復研究中心康復信息研究所、中國的非政府服務機構等，又在2018年4月20日至22日到山東濰坊參加中國ICF研究院的成立典禮。

聯會於6月5日舉行上述考察團的滙報及研討會，並邀請了考察團成員，包括聯會、扶康會、香港耀能協會及香港復康會代表分享他們在前線服務中應用ICF的本地經驗及中國ICF研究院的成立對香港應用ICF的啟示。研討會亦邀請了香港理工大學陳智軒教授分享討論應用ICF的各種機遇與挑戰。



當日有接近 150 位與會人士，包括業界同工、自助組織成員、醫管局人員、社署代表、勞福局代表等出席活動，並參與討論及分享他們對在香港如何發展及應用 ICF 的關注。

各嘉賓講者的投影片(PDF 檔)已上載於香港復康聯會網頁，<http://www.jointcouncil.org.hk/chi/latest-news.php>，供公眾人士參閱。



《香港康復計劃方案》（《計劃方案》） 檢討第一階段「訂定範疇」諮詢

《香港康復計劃方案》（《計劃方案》）檢討第一階段「訂定範疇」公眾諮詢期已於 2018 年 5 月結束，聯會的意見書亦已於 5 月提交顧問團隊，意見書分三個部份：整體意見、《計劃方案》檢討的諮詢安排和《計劃方案》檢討的內容。內容涵蓋預防、鑑定和及早識別、服務需求預算教育、公開就業及職業康復、日間照顧和社區支援、照顧者支援、住宿照顧、及自助組織發展及殘疾人士社會參與等共 16 項議題。

聯會期望《計劃方案》的檢討能體現聯合國《殘疾人權利公約》中「以權為本」的核心價值、原則及精神，亦須確保殘疾人士充分參與《計劃方案》的檢討過程，包括提供不同殘疾類別人士可閱讀及理解的資料及訊息，並積極研究引入《國際功能、殘疾與健康分類系統》的國際標準、檢視服務供求及長遠土地及人手規劃。

2018 年福利議題及優次會議

由社署及社聯合辦的「2018 年福利議題及優次會議」已於 5 月 15 日舉行。一如已往，聯會早於年初已開始在管理委員會及不同服務網絡蘊釀討論，向業界收集議題建議，並於優次會議上提出，與署方作交流。會議由社署助理署長及聯會主席共同擔任主持，有逾 80 名復康界別代表出席。社署代表簡介了復康服務的新措施，包括於精神健康綜合社區中心增加臨床心理學家及社工、為殘疾院舍提供言語治療師服務、加強「輔助就業」、「陽光路上」及「殘疾人士在職培訓計劃」的就業支援至一年、增加 13

間家長／親屬資源中、加強為新失明人士的復康服務等。此外，與會者提出的關注事項包括：1. 加強智障人士住宿服務及日間訓練服務對自閉症服務使用者的支援。2. 增加中途宿舍及輔助宿舍的專業輔導人手，加強舍友的日間康復及訓練服務。3. 因應院舍的老齡化情況，為輔助宿舍及中度弱智人士宿舍加強護士及前線照顧人手。4. 為庇護工場及綜合職業康復服務中心引入個案管理服務，促進學員的社區參與等。



澳門社會工作局 - 《殘疾人權利公約》教材套工作坊

聯會應澳門社會工作局的邀請，到澳門為當地社會服務機構的工作員進行聯合國《殘疾人權利公約》培訓，並介紹聯會出版的聯合國《殘疾人權利公約》教材套。是次工作坊邀請到香港傷健林學文先生、蘇偉健先生及路向四肢傷殘人士協會羅偉祥先生擔任講者，分享《公約》的內容、委員會過去推廣公約的經驗以及教材套的運用，以便工作員在澳門向服務使用者推廣《公約》的相關內容。工作坊於 2018 年 7 月 7 日舉行，約有 30 位澳門社工參加。



（圖片由左至右，分別為黎狄慈女士、羅偉祥先生、蘇偉健先生及林學文先生。）

社署及教育局於 5 至 6 月期間，邀請學前殘疾兒童服務網絡一起商討將兒童學前康復服務的進展報告轉交到相關小學的機制。網絡與社署及教育局共進行了兩次會議，並設計了進展報告的範本，當中包括學童升小學的建議支援策略，目的是讓小學可及早為升小一學童提供合適的支援。

此報告範本於本年 7 月正式應用，在得到家長的同意下，各學前康復服務機構於小學開學前，透過社署及教育局把進展報告轉交給小學，而教育局亦會在開學後，到小學了解升小一學童的情況及收集小學對報告操作的意見。社署及教育局表示，待收集學校對報告的意見後，會與業界共同商討明年的操作。

無障礙銀行服務實務指引

銀行公會於 2018 年 2 月草擬了無障礙銀行服務指引，並於 2018 年 6 月至 9 月期間，分別與肢體殘疾服務網絡、視障人士服務網絡、聽障人士服務網絡及智障人士服務網絡代表召開會議，進一步討論如何落實指引內容。各殘疾人士服務代表要求各銀行提供無障礙銀行服務，包括語音導航自動櫃員機、便利輪椅人士的銀行服務設施、容許聾人透過文字電話的短訊服務聯絡銀行職員及在智障人士及其監護人/家屬陪同下，使用銀行服務的需要。此外，銀行公會指中銀（香港）現正製作《讓殘障人士自主享受金融服務》培訓材料，以供培訓員工之用，而這份訓練材料亦會透過銀行公會，讓其他銀行參考。中銀（香港）就草擬培訓材料的內容，於 7 月 27 日與相關機構會面，商討聽障人士在銀行櫃台使用銀行服務，例如申請信用卡時，一些方便溝通的方法及情景處理的建

議。

就《殘疾人士院舍條例》津助院舍申領豁免證明書及牌照事宜向社會福利署提交的意見書

聯會在 2017 年年中曾去信社會福利署，表達業界在申領牌照時的困難及建議改善方案，其後，署方推出了新措施，包括簡化申請撥款流程（Streamlined Approach，簡化流程），以及工程前期和開展期間可聘用同一位認可人士作為工程顧問，以縮短申請撥款程序，同時又增設專業工程師的特別項目組（Special Project Team），以協助業界澄清工程的修訂要求。

在新措施推出後，機構反映上述措施可促使前期工程項目修訂及申請撥款的工作較前暢順，另一方面，營辦機構亦繼續積極跟進申請撥款手續，使改善工程可盡快開展及完成，但當中涉及多項程序，包括工程招標、臨時安置舍友、向房屋署或其他物業管有人申請工程改動等，都會影響工程進度。為此聯會與業界進行會議，了解當中困難及商討改善方案，並於 2018 年 6 月再提交意見書給社會福利署，提出以下意見：(1) 在簡化程序下而設的補助撥款（Subsidiary grant），需彈性補助機構支付因不同原因而增加的所有獲認可的必要工程成本；(2) 為臨時安置舍友的額外支出提供補助金；(3) 加強與房委會的協商，以促進機構與相關業主立案法團的溝通；(4) 若機構為配合盡快申領牌照而完成相關工程後，署方之後應優先考慮該單位的大型翻新工程的申請，而毋須再等五年，以便宿舍可盡快進行改善工程。

「專業手語翻譯證書」 - 資歷級別第三級

第三屆「專業手語翻譯證書」課程及評審已完成，而今屆課程考生有 1 位獲得優異成績，包括於第一部份課堂培訓及第二部份實習及第三部份期末考核部份，每部份皆考獲 80 分或以上。該名優異生將推薦予法庭擔任手語翻譯員。另外，有 2 位今屆的學生達畢業要求，並將獲頒發畢業證書。

「電視新聞手語翻譯」經驗交流工作坊

明珠台於 2018 年 7 月 3 日起，於每日晚上 7 時至 7 時 30 分播放設有手語翻譯及繁體中文字幕的粵語新聞報導。為回應電視新聞提供手語翻譯的最新發展，聯會於 2018 年 5 月至 6 月間舉辦為期 5 節，每節 3 小時的「電視新聞手語翻譯」經驗交流工作坊。聯會邀得香港、日本及台灣的相關講者作經驗分享及交流，藉此讓手語翻譯員及相關人士認識新聞製作的流程及其他地方在電視手語新聞的發展及製作模式，協助他們提高香港電視手語翻譯服務的專業質素及推動電視手語翻譯的發展。5 節工作坊共有 130 人次參加。

改善 992 緊急短訊報警求助服務

聽障人士服務網絡委員於 5 月 14 日與警務處、勞福局及街坊工友服務處會面，就 992 緊急短訊求助服務（下稱「992 服務」）的事宜作商討。警方表示，已登記「992 服務」的人士可有優先使用服務，確保真正有需要的人士獲得快速及直接的援助，包括警方、消防及救援服務。警方亦指日後可於全港九

共 42 間警處登記「992 服務」。由 2018 年 3 月 9 日開始，已登記的聽障人士如透過「992 服務」報案，電話公司不會收取有關短訊費用。

殘疾人士工作及就業網絡與社會福利署舉行聯絡會議

聯會屬下殘疾人士工作及就業網絡於 2018 年 8 月 15 日與社會福利署助理署長郭志良先生會面，業界關注庇護工場及綜合職業康復服務中心現時的運作及需要、有關工場獎勵金及訓練津貼的指引、及優化輔助就業、殘疾人士在職培訓計劃及陽光路上培訓計劃等議題。隨後，社署於 9 月初草擬庇護工場訓練津貼發放指引，秘書處就指引內容收集網絡及管理委員會委員的意見，並表示基於 LSG 精神，現時社署將獎勵金以整筆撥款 (LSG) 形式發放給機構，機構應有彈性自行訂立清晰原則如何運用，如就獎勵金附加太多及太仔細規限，似乎有違 LSG 的原則。如需要處理未發放的獎勵金，建議將獎勵金改為 Central Items 形式處理。

電子行人發聲裝置

運輸署於 2018 年 2 月與視障網絡及兩間承辦商召開會議，介紹新的電子行人發聲裝置系統，計劃包括路面實地聯合測試。測試測試於 2018 年 8 月至 9 月期間進行共五次實地測試，及後視障網絡亦於 10 月去信運輸署，建議署方盡快落實更換過路發聲裝置的安排，並積極聽取視障團體對新款過路發聲裝置的意見，選擇最適合視障人士使用的過路發聲裝置，確保視障人士的安全。

截至 2018 年 8 月底，聯會共有 165 個會員，
包括：

- 基本會員 93
- 普通會員 45
- 個人會員 27

World Psychiatric Association (WPA) Thematic Congress

World Psychiatric Association (WPA) Thematic Congress 在 2018 年 2 月 25-27 日於澳洲墨爾本舉行，香港共有 9 位代表出席。這個國際會議每 3 年舉辦一次，是次一連三天的會議主題為 “Innovation in Psychiatry: Effective interventions for Health and Society”。會議讓各地代表了解精神病學及各服務的新發展，並讓香港代表與其他海外代表互相交流。專題會議涵蓋的心理健康主題的廣泛，包括新的治療、康復、技術、神經科學和政策與規劃等。會議中亦廣泛討論了基於人權和復元模式的介入。其中 3 位香港代表於 2018 年 5 月 18 日假灣仔浸信會愛羣社會服務處進行了匯報會，與其他沒有出席會議的持份者分享會議的學習及所見所聞。



如各會員對殘疾人士復康工作有任何意見及建議，歡迎透過電話、傳真及電郵與我們聯絡。

復康聯會秘書長/社聯總主任(復康)：郭俊泉

主任(復康)：鄧家怡 黎狄慈 譚嘉妍 項目主任：劉映彤